

# PRZEGLĄD POLSKO-JUGOSŁOWIAŃSKI



ROK 3

listopad 1936

NR. 11

# PRZEGLĄD POLSKO-JUGOSŁOWIAŃSKI

— miesięcznik poświęcony sprawom zbliżenia kulturalnego i gospodarczego obu narodów —  
— organ Stow. Polsko-Jugosłowiańskiego w Poznaniu —  
— ukazuje się w drugiej połowie każdego miesiąca —

## KOMITET REDAKCYJNY

Gluk Władysław

Dr. Kawecka Zofja

Prof. Kilarski Jan

REDAKTOR: ANTONI CHOCIESZYŃSKI

Delegat Zarządu Stow.: Dr. JÓZEF WOŹNIAK

## WYDAWCA

STOWARZYSZENIE POLSKO-JUGOSŁOWIAŃSKIE W POZNANIU

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI:

POZNAŃ — ULICA 3-GO MAJA 3 — TELEFON 30-42

KONTO P. K. O. 214.350

Redakcja czynna: W PONIEDZIAŁKI, ŚRODY I PIĄTKI od 10—13

## TREŚĆ NRU:

*Na wielką rocznicę święta narodowego Jugosławji*

*Śp. Bohdan Jarochowski*

*Błękitnym gościńcem — linją numer 6.*

*Svetozar Pribičević*

*Ostatnie wiadomości jugosłowiańskie*

*Kronika*

*Wydarzenia — Echa kulturalne — Sprawy gospodarcze*

*— Turystyka — Bibliografia — Z ruchu Stow. pol.-jug.*

*Komunikaty Zarządu*

*Akademja*

## WARUNKI PRZEDPŁATY:

półrocznie . . . . . 1,50 zł | przyjmują z dołączeniem przepisanych

kwartalnie . . . . . —,75 zł | opłat wszystkie urzędy pocztowe

W Jugosławji rocznie . . . . . 30 dinarów

CENA POJEDYŃCZEGO ZESZYTU 30 gr.

Przedpłata dla członków poznańskiego Stowarzyszenia

Polsko-Jugosłowiańskiego wynosi rocznie 1.— zł.

## CENA OGŁOSZEŃ:

Cała strona . . . . . 60.— zł | Pół strony . . . . . 40.— zł

Ćwierć strony . . . . . 25.— zł | Płatne netto w 8 dniach po zamieszczeniu

## *W wielką rocznicę święta narodowego Jugosławji*

*Dnia 1. grudnia święcić będzie Jugosławja 18-tą rocznicę swego zjednoczenia —*

*1. grudnia jest pamiętnym dniem w historii południowej Słowiańszczyzny —*

*Do tej daty roku 1918, kiedy to rezultatem wojny światowej dokonało się złączenie od wieków rozdzielonych, a należących do siebie szczepów Serbów, Chorwatów i Słoweńców, myśl o wspólnej Ojczyźnie, niepodzielnej, była marzeniem jeno śmiałych duchów-orłów, jej najlepszych synów, marzeniem, gdzieś w obłokach zawisłym, dalekiem.*

*Przeobrażenia polityczne jako następstwo wielkiej wojny przybliżyły marzenia te i sprowadziły na ziemię, by niemi, przyobleczonymi w szatę rzeczywistości, uszczęśliwić szczepy należące do siebie, a rozdzielone do tej chwili barjerami przemożnych opiekunów połączyć w wolne państwo, nieskrępowanie przyszłość swą stanowiące.*

*Z bohaterskiej ofiary wolnej Serbji, pełnej poświęceń postawy stojącego na czele wyzwolenczego ruchu Aleksandra, księcia-regenta ówczesnego, dziś nieśmiertelnego Zjednoczyciela, wyrósł wielki dzień chwały, który sprzął na dalsze wspólnych losów dzieje trzy szczepy jako „wolnych z wolnymi i równych z równymi“, nowy rozpoczynając rozdział w dziejach południowej Słowiańszczyzny.*

*1. grudnia jest zdobnym tej nowej księgi inicjałem, w którym Jugosławja promieniuje jako silna opoka słowiańska na Bałkanach —*

*Krzepnąca moc, wzrastająca praca utrwalają dzieło i gromadzą kapitał przyszłej potęgi Jugosławji.*

# PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

1. „Hejnał triumfalny“ — wykona na fanfarach orkiestra 57 p. p. pod batutą kapelmistrza por. Szalkowskiego
  2. Przemówienie Prezesa Stow. Pol. Jug. WP. Dr. J. Woźniaka
  3. Hymn jugosłowiański — odegra orkiestra 57 p. p.
  4. Recytacje fragmentów poezji jugosłowiańskiej:
    - a) Dukić: „Chram“
    - b) Horambašić: „Moje serce“
    - c) Stefanović: „Pieśń cesarów“
  5.
    - a) Petar Konjović: „Pod pendžeri“
    - b) „ „ „Aman djevojko“
    - c) St. Moniuszko: „Krakowiak“
- Akompanjament WP. Prof. M. Sauera. — Fortepian Fy Sommerfeld, Poznań
6.
    - a) J. Slavenski: „Jugoslavenska suita“  
op. 2
    - b) Konjović-Stančić: „Igra“
    - c) I. Paderewski: „Nokturn B-dur“  
„Krakowiak fantastyczny“
  7. Przemówienie Konsula Królestwa Jugosławji WP. Dyr. M. Scheffsa
  8. Hymn polski — odegra orkiestra 57 p. p.

Stowarzyszenie Polsko-Jugosłowiańskie w Poznaniu  
urzędu

w poniedziałek, dnia 30 listopada 1936 r. w Białej Sali hotelu Bazar  
pod protektoratem JWP. Provlava Crisogono  
Ministra Pełnomocnego i Posła Nadzwyczajnego Królestwa Jugosławji

Uroczystą  
Akademię Jugosłowiańską

ku uczczeniu Święta Zjednoczenia Jugosławji,

na którą ma zaszczyt JWP. zaprosić.

Początek o godz. 20. – Stroje wizytowe. – Zakończonic o godz. 21.  
Wstęp bezpłatny.

Pierwsze dwa rzędy krzesel przeznaczone są dla przedstawicieli władz, wojskowości,  
urzędów i instytucyj.

# Ś. p. Bohdan Jarochoowski

28. X. nieoczekiwana śmierć zabrała pozn. Stow. pol.-jug. jednego z pośród najaktywniejszych członków, długoletniego wiceprezesa Stow. i członka Zarządu, odznaczonego orderem św. Savy III kl. red. Bohdana Jarochoowskiego.

Ubył z szeregów szermierzy polsko-jugosłowiańskiej idei jeden z tych, który kroczył w pierw-

zes Syndykatu Dziennikarzy Wielkopolskich, zawsze znajdował czas dla spraw jugosłowiańskich, widząc w nich wyraz słowiańskiej wspólnoty i jedno z ogniw wielkiego słowiańskiego pokrewieństwa.

Gdy w roku 1929 zebrał się Komitet Organizacyjny by odnowić usypiającą działalność pozn. Stowarz. pol.-jug. i pchnąć ją



szych rządach słowiańskiego ruchu braterstwa. Szlachetny sercem, płomienny duchem stał nieustrudzenie przy sterze prac nad pogłębianiem i poszerzaniem wzajemnej przyjaźni. Przedwcześnie Zmarły obok swych rozległych obowiązków dziennikarskich społecznych i związkowych, jako pre-

na nowe, szersze tory, w szeregu pionierów ochoczo stanął śp. red. Bohdan Jarochoowski. Z niestygnącym zapałem oddał się Zmarły sprawie, wierząc w jej owocność i w jej użyteczność. Nie omijał żadnej okazji by przyjaźń polsko-jugosłowiańską dokumentować, by jej torować nowe ścież-

ki wśród społeczeństwa wielkopolskiego, by zjednywać jej przyjaciół i sympatyków.

Śmierć przeto tak nagle szczerą okryła żałobą liczne zastępy członków pozn. Stow., a smutkiem współpracowników jego w Zarządzie.

Ubył nam przyjaciel i towarzyszy niezawodny, bojownik i orędownik, szczerzy druh i dobry, złotego serca człowiek.

Odejdzie jego okryła nas żalem, dotkliwą czyniąc wyrwę w naszych szeregach, pozostawiając za sobą niezatartą pamięć. R. i. p.

\*

Na wieść o zgonie śp. Bohdana Jarochońskiego Zarząd pozn. Stow. pol.-jug. złożył w miejsce wieńca zł 20 na fundusz zapomogowy dla wdów i sierot po dziennikarzach jego imienia przy Wlkp. Syndykacie Dziennikarzy, odwołał zapowiedziane na 31. X. Zebranie Towarzystwie, wyznaczył delegację na nabożeństwo żałobne i pogrzeb oraz wysłał następujące kondolencje:

1) do małżonki śp. B. Jarochońskiego p. Włodzimierzy Jarochowskiej:

„Z powodu bolesnego ciosu, który dotknął Wpanią przez wczesną śmierć nieodżałowanego małżonka

śp. Bohdana Jarochońskiego, długoletniego wiceprezesa Stow. pol.-jug. w Poznaniu składamy wyrazy głębokiego żalu i szczerzego współczucia”.

2) do redakcji Kurjera Poznańskiego:

„Z powodu śmierci śp. Bohdana Jarochońskiego, zasłużonego dziennikarza i orędownika idei porozumienia polsko - jugosłowiańskiego wyrażamy słowa głębokiego współczucia”.

\*

Smutna wiadomość o zgonie Bohdana Jarochońskiego odbiła się głośnie echem na ziemiach Jugosławji. Liga polsko-jugosłowiańska w Beogradzie pospieszyła z następującymi wyrazami żalu:

„Dowiadując się o śmierci wybitnego działacza na polu zbliżenia dwóch bratnich narodów, polskiego i jugosłowiańskiego, śp. Bohdana Jarochońskiego, wiceprezesa pol.-jug. Stow. w Poznaniu i redaktora „Kurjera Poznańskiego” proszę o łaskawe przyjęcie wyrazów szczerzego współczucia oraz o wyrażenie także wyrazów żalu wymienionej poważanej redakcji”.

(—) V. Gluzdowski

Gen. Sekretarz Pol.-Jug. Ligi w Jugosławji.

Błękitnym gościńcem

## Linją Numer 6

Upał sierpniowego dnia nad Jadranem... Przymrużone oczy ledwie wytrzymują silny blask słońca... Asfalt ugina się jak guma pod nogami... Ściany domów zięją żarem, jak rozwarte paszcze smoków... Pot występuje na czoło, złośliwie zmywając ułożone starannie farby z twarzy kobiet... bez wieku.

Ileż to mozolnej pracy idzie na marne!

Ludziska wloką się ospale, rozebrani do ostatecznej możliwości.

Radośnie podniecona pędzę ku portowi. Tam stoi zgrabny, biały okręt, lśniący i dumny jak piękny łabędź. Na nim popłynę w świat bajek!

Serce bije silniej. Wstępuję na pokład „Kosova”. Wita mnie kapitan, starszy, bardzo sympatyczny jegomość. Oglądam się: Otóż tu spędzę całych sześć dni i nocy.

O rety! Cóż widzę? Mniejszości! Jeden, drugi, trzeci...! A więc nawet spełnienie marzeń bez nich się nie obejdzie.

Z Wiednia, z Francji, z różnych przybyli oni stron świata, lecz gdy się dowiadują, że Polka, znalazł się u każdego z nich ojciec lub dziadek „Polak”.

Oczekiwali rozczulenia — biedacy — doznali zawodu.

Szczęściem znalazł się większy procent ciekawszych ludzi; przyłgnęliśmy więc do siebie i — frontem do morza! A ono gładkie i gęste jak oliwa, wabi i pociąga myśl w błękitną dal...

Mijamy znane mi już wybrzeża. Z rozkoszą oddają się wypoczynkowi. Wchłaniam orzeźwiający prąd morskiego powietrza.

Po pewnym czasie znikamy w małych, schludnych, komfortowych kajutach, aby się pojawić w kąpielowych dressach. Szkoda przecież marnować wspaniałej sposobności, aby „czekoladować” ciało. Szał opalania panuje wszechwładnie. Gdy okręt przystaje na kwadrans skaczymy jak żaby do wody, szukając ochłody! Ileż razy syrena naszego statku wzywać nas musiała do powrotu?

I oto półwysep R a b. Pierwszy dłuższy postój. Zachodzące słońce ozłaca niebo i czerwienieje. Liczne wieże rumienia się, duże parasole grają wszystkimi kolorami na tarasach kawiarni nadbrzeżnych, a morze wszystko to wiernie odzwierciadla. Przyjaził naszego statku, który zalicza się do „dużych”, to sensacja dnia. Tworzy się gęsty szpaler półnagich gości, z ciekawością obserwujących turystów.

Cudny spacer po Rabie. Wieczór spędzamy w „Hiszpańskiej nocy”. Hiszpanja — ma się rozu-

mieć — to ostatni krzyk mody. W pocie czoła heroicznie odrabiamy tanga i foxy. Wszędzie słychać twarde dźwięki czeskiej mowy; oprócz tego tylko Heilhitlery. Rzadko polskie słówko... chyba tylko... „tamtych”.

Uroczy jest Rab nocą, gdy światła rzucają długie poświaty na wodę, gdy zewsząd dochodzą dźwięki tanecznych melodii. Zmęczeni tańcem i wrażeniami, usypiamy rychło na doskonałych łóżkach naszego płynącego domu.

Nazajutrz, za ledwie słońko wyjrzało, wymykam się cichutko na pokład. Szkoda każdej przespanej chwili. Piękny wjazd do portu Šibenika, na prawo i lewo fortyfikacje, ciche, milczące strażnice wolności.

Popołudniu Split. Duże portowe miasto. Z góry Mariana, pięknego, naturalnego parku, widok wspaniały. Porównać go można tylko z panoramą zatoki Neapolitańskiej, widzianej z Belvedere. W niemy zachwycie podziwiamy pełen czaru obraz u naszych stóp.

Pałac Dioklecjana, Riva z najpiękniejszemi palmami, wykopaliska w Solinie...

I znowu dalej, dalej na południe. Dubrovnik! Cudna królewno Jadrńskiego morza! Jak dumnie dźwigasz koronę twych prastarych murów! Twa piękna Stradone, twe wąskie uliczki, jak wiele mi mówią o dawnej świetności! Tu stały kolebki najstarszych rodów, tu i dziś biją gorące serca chorwackie.

Błądę ulicami i śnią mi się czasy republiki, kiedy Dubrovnik rywalizował z dumną Wenecją. Krążyć murami opasującymi stare miasto i patrzeć na ten skamieniały okres historii.



Ponieważ okręt stoi tu całą noc, spędzamy wieczór w dancingu. Nie, to nie dancig, to artystycznie i estetycznie wbudowany piękny klejnot w stare mury miasta, doskonale harmonizujący z całym otoczeniem. Na polerowanej posadzce z czarnego granitu w starożytnym dziedzińcu suną nogi tańczących przy dźwiękach jazzu. Jakieś miękkie, ciche i na wskroś melodyjne są te dźwięki... Dyskretnie umieszczone reflektory o księżycowym świetle...

Już druga po północy. Auto-taxi chce nas odwieźć do okrętu. Cena? — Żądają tylko 2 dinary (25 gr) od osoby za 10 minut jazdy! Jak tramwaj. Dubrovnik, to miasto najtańszych taksówek na świecie. Chwała — wam.

Trzeci dzień podróży. Cel — K o t o r. Ileż widziało się zdjęć, ileż opisów czytało, ale czemże jest wyobraźnia w porównaniu z rzeczywistością? Błede, bezbarwne, niewyraźne coś!

Niechętnie tylko o Kotorze piszę, gdyż wiem, że we wszystkich Penklubach świata (bez ubliżenia), nie znajdzie się pióro, które by zdołało wiernie opisać ten cud przyrody — a cóż dopiero moje! Powtarzam więc mechanicznie tylekroć używane wyrazy: nagie, niebotyczne góry, między które głęboko wlewa się morze granatowo-zielone. Już dawno okrzyki zachwytu umilkły, patrzymy i patrzymy...

W Kotorze najmujemy auto-taksówkę, która nas wiezie niezli-

czonemi, stromemi serpentynami do dawnej stolicy Czarnej Góry. Czy to tylko wyobraźnia, czy też rzeczywiście góry tutaj są ciemniejsze, więcej ponure niż gdziekolwiek? Szosa bez zarzutu, lecz poza tem kamienna pustynia. Nigdzie żywego stworzenia, nigdzie ździebełka trawy. I w tem jest niesamowity czar.

C e t i n j e, niewielkie miasteczko, ale dużo w niem pięknych budynków, to siedziby dawnych posesłstw. Typ ludzi bardzo piękny. Szlachetne rysy, wysmukłe postacie, dumne wejżenia i słowa. Więzione orły! Pamiątek historycznych moc. Co drugie słowo to „Kralj Nikita“.

Nad czarnymi górami zawisły czarne chmury, pierwsze od wyjazdu ze Suśaka. Przyspieszamy wyjazd, wracając inną drogą, nową autostradą na Budwę. Co do krajobrazu i niezrównanych widoków najpiękniejsza droga w Europie. Znajduj my się przeszło-tysiąc metrów nad morzem, chłód dotkliwy, płaszczce pozapinane aż pod brodę; lecz za każdą serpentyną guzik za guzikiem się odpina, aż w przesłizanej Budwie, na dziewiczej piaskowej plaży znówu słoneczkujemy się w kąpielowych kostjumach.

Wracamy do Kotoru doliną tak żyzną i zieloną, aż uwierzyć trudno, że to ten sam kraj. Urodzajne pola, zielone gaje oliwkowe, mnóstwo osiołków pędzonych przez kobiety, wszystko mijamy z 90-kilometrową szybkością.

**Torebki damskie**

**Parasole, Teki**

**Walizy, Necesairu**

**Wiktor Czysz,**

POZNAŃ, ulica Szkolna 11  
Telefon 19-75

Już się ściemnia, gdy opuszczamy Kotor. Wszyscy poszli na kolarcję; stoję na dziobie statku. Niebo i woda jeszcze jasne, a ciemne sylwety gór groźne i tajemnicze. Jest noc świętojańska, na szczytach palą się ognie starosłowiańskim zwyczajem. Cisza zupełna, tylko woda u mych nóg bulgocze. Lekki wiatr niesie z brzegu całą gamę słodkich, nieuchwytnych zapachów. Łzy... łzy... Niewysłowiony czar i majestat przyrody był silniejszy niż małe, słabe serce kobiece!

I znowu wymarzony ranek, ani śladu ciemnych chmur, które pozostały hen, daleko nad Czarną Górą. Płyniemy pomiędzy licznymi wyspami. Korčula. Na długiej plaży Makarski, gdzie szpilkowy las tuż nad wodą darzy cennym chłodem, spędzamy pełne dwie godziny. Starożytny Trogir, śliczny Biograd i wiele innych malowniczych miejscowości bieli się jak perły rozsiane na wybrzeżu.

Stan ciągłego zachwytu bynajmniej nie psuł apetytów. Przeciwnie, wyśmienita kuchnia Jadranskiej Plovidby przyczyniała się do tego, że nawet nadmiernie duże porcje nie pozostawiały śladu po sobie.

Jeszcze Split... i pożegnalny wieczór na Rabie. Humory opadły. To żal serdeczny, że ta niezrównana podróż zbliża się ku końcowi. Już z mostu komendanta widać Fiumie i Sušak. Powiewają chusteczki — jeszcze chwilka — już jestem w objęciach mej rodzinie!

Raz jeszcze spoglądam wstecz, smętnie żegnając miły statek i ca-

łą załogę, gdzie każdy starał się nam uprzyjemnić podróż.

Właśnie odpływał jeden z największych pospiesznych okrętów, lecz ani spojrzeć nie raczyłam w jego stronę. Bo tylko bez pośpiechu, bez trosk o kufry i hotele, zaglądając do każdego czarującego zakątka, można poznać niewymowne piękno Adrii i wypocząć ciałem i duchem.

Dla mnie istnieje jedynie „Linja Numer 6” Jadranskiej Plovidby!

Na koniec jedna uwaga: Redakcja „I. K. C.” urządziła w sierpniu wielką wycieczkę „Po słońce łączące narody”. Wypełniono wszystkie miejsca w pociągu t. zn. natłoczono 500 osób. Niemniej postarano się o jeden z mniejszych statków, Ljubljana, oczywiście, aby taniej wypadło. Te niewygody spowodowały jednego z wycieczkowców przedstawić Jugosławję w najgorszym świetle w artykule „Gott strafe England”. Ten malkontent pojechał po słońce i narzekał, że go miał za wiele.

Czyja w tem wina? — odpowiem, organizatorów wycieczki. Stowarzyszenie Polsko-Jugosłowiańskie w Poznaniu organizuje wycieczki po 25 osób. Przewodnikami są doświadczeni ludzie, znający Jugosławję i mówiący tym językiem. Dowodem, że te wycieczki dają przyjemność, jest, iż niektóre osoby już trzykrotnie brały w nich udział. Na nich za te same pieniądze doznają wycieczkowcy indywidualnej troski, a nie są uważani „za numer 457”.

**Beata z Serda-Teodorskich  
Murković.**

---

*Popierajcie*

*przyjaźń braterską*

*polsko-jugosłowiańską!*

## Svetozar Pribičević

Dnia 15 września r. b. zmarł po dłuższej chorobie w Pradze Czeskiej Svetozar Pribičević, jeden z najwybitniejszych polityków jugosłowiańskich doby obecnej i przedwojennej, prezes SDS. (samodzielnego stronnictwa demokratycznego) oraz prezes SDK. (chłopskiej koalicji demokratycznej).

Svetozar Pribičević urodził się dnia 26. października 1875 r. w chorwackiej Kostajnicy, jako jeden z czterech braci Pribičevićów, którzy odegrali dużą rolę w zbliżeniu narodu serbskiego i chorwackiego. Dwaj bracia Adam i Walerjan znani są jako politycy serbscy w Chorwacji. Zasiadali oni na ławie oskarżonych w słynnym procesie o zdradę stanu w Zagrzebiu w roku 1909, trzeci brat Milan był podówczas znanym oficerem serbskiego sztabu generalnego. Svetozar Pribičević ukończył szkołę realną w Karlovcu w r. 1896, a potem studia matematyczne na uniwersytecie w Zagrzebiu. Służył później jako profesor matematyki w serbskim seminarjum nauczycielskim w Pakracu i w Karlovcach.

Jeszcze jako student zajmował się intensywnie zagadnieniami politycznymi, a od samego początku główną wytyczną jego działalności politycznej była myśl wyzwolenia swej ojczyzny i zjednoczenia południowych Słowian. W tym czasie wydał też z gronem przyjaciół, późniejszymi działaczami politycznymi, Chorwatami i Serbami, książkę pod tytułem „Narodna Misao“ (Myśl Narodowa), w której opublikowano jego zasadniczy artykuł o jedności narodowej Chorwatów i Serbów. Idee za-

warte w tym artykule stały się politycznym wyznaniem całej generacji serbsko-chorwackiej, wychowanej pod wpływem tej książki. Za rządów chorwackiego bana Kueana, po znanych zajściach zagrzebskich w wrześniu 1902 r. — były to gwałtowne antyserbskie demonstracje zwolenników dra Franka — objął Pribičević redakcję pisma „Novi Srbobran“, zainicjował wydawnictwo „Srpsko Kolo“ oraz przyczynił się do założenia nowego stronnictwa serbskiego w Chorwacji „Srpska Samostalna Stranka“. Współpracował czynnie przy założeniu serbsko-chorwackiej koalicji, przygotowując teren dla nowej polityki jugosłowiańskiej w monarchji austro-węgierskiej przez pojednanie poważnionych podówczas Serbów i Chorwatów i zapoczątkowanie wspólnej pracy politycznej. Kiedy przy wyborach do sejmu chorwackiego w roku 1906 zwyciężyła koalicja serbsko-chorwacka stał się Svetozar Pribičević jej faktycznym wodzem. Koalicja ta zdołała utrzymać się przy sterze pomimo przeszkód i przesładowań (proces o zdradę stanu, zawieszenie konstytucji, zaprowadzenie komisariatu) aż do wybuchu wojny światowej. Pomimo, że był posłem internowano Pribičevića w Budapeszcie zaraz z początkiem wojny. Wrócił do Zagrzebia dopiero w 1917 r., kiedy ponownie zwołano sejm chorwacki.

W czasie załamania się panowania austro-węgierskiego odegrał Svetozar Pribičević wybitną rolę jako zastępca przewodniczącego Naczelnej Rady Ludowej w Chorwacji. On to dnia 29. października

1918 r. wystąpił w sejmie chorwackim z wnioskiem, by zerwać wszystkie węzły Chorwacji z monarchią austro-węgierską i zdetronizować Habsburgów. Ten wniosek, przyjęty z entuzjazmem jednogłośnie, jeszcze dziś znaczy bardzo dużo dla zjednoczenia Jugosławii, gdyż nikt nie zakwestjonował tej uchwały legalnego przedstawiciela narodu chorwackiego. Na konferencji pokojowej w Paryżu brał on czynny udział w delegacji jugosłowiańskiej, przyczyniając się w dużym stopniu do dobrego dla Jugosławii jej wyniku.

Svetozar Pribičević jako minister spraw wewnętrznych był jednym z twórców Demokratycznego Zjednoczenia, które się później przekształciło w stronnictwo demokratyczne, a to stronnictwo wspólnie z serbską partią radykalną Pašića było przez dłuższy czas u steru rządów. W roku 1924 przyszło do rozłamu w stronnictwie demokratycznym, z którego wystąpili politycy z dawniejszej Serbii. Wtedy Pribičević ze swymi zwolennikami założył samodzielne stronnictwo demokratyczne, któremu przewodniczył aż do śmierci. Wspólnie z radykałami przeprowadził jako blok narodowy wybory do sejmiku w roku 1925. W roku 1927 przyszło do pojednania między przywódcą Chorwatów Stjepanem Radićem i Svetozarem Pribičevićem, a później też do ścisłej współpracy tak z Radićem jak i jego następcą drem Maćkiem oraz do założenia koalicji stronnictwa demokratycznego i chłopskiego, jak też ostatecznego przejścia do opozycji. Po r. 1929 wyemigrował Pribičević z Jugosławii i żył stale w Paryżu.

W powojennej działalności politycznej Pribičevića można rozróżnić dwa okresy: do roku 1927 był

on bezwzględny zwolennikiem tendencji unitarystycznej i centralistycznej, a po roku 1927 stał się autonomistą. Jako zwolennik jedności narodowej serbsko-chorwackiej ulegał początkowo przekonaniu, że tę jedność można przeprowadzić siłą, poczem przekonał się o błędności tej myśli i stał się jednym z najwybitniejszych przedstawicieli i propagatorów porozumienia między narodem serbskim i chorwackim. Pribičević był świetnym mówcą, wytrwałym i pilnym pracownikiem, pierwszorzędnym organizatorem, który umiał zdobywać zwolenników, lecz miał też dużo przeciwników politycznych, których zwalczał bezwzględnie. Umarł w Pradze nie pozostawiając żadnego majątku, co podkreślał w Jugosławii jako dowód jego czystych rąk, pomimo że był wielokrotnie ministrem w okresach zachwianej moralności. Pozostawił testament polityczny, który ma być opublikowany na dużym zebraniu przywódców stronnictwa demokratycznego. Liczne akademie żałobne urządzone w całej Jugosławii świadczą o tem, że docenia się powszechnie stratę tego wybitnego polityka.

Svetozar Pribičević był pierwszym ministrem spraw wewnętrznych Jugosławii i to od 7 grudnia 1918 do 19 lutego 1920 r., a potem jeszcze od 19 lipca do 24 grudnia 1921 r. Kilkakrotnie był też ministrem oświaty i to od 17 maja 1920 do 18 lipca 1921 r., od 14 grudnia 1921 do 16 grudnia 1922 r., od 27 marca do 27 lipca 1924 r. i od 6 listopada 1924 do 29 marca 1925 r. Jako minister oświaty położył wielkie zasługi dla szkolnictwa jugosłowiańskiego, a nauczycielstwo szkół powszechnych zawdzięcza mu uregulowanie swych poborów.

Wł. Gl.

# Ostatnie wiadomości jugosłowiańskie

Dnia 18 października r. b. dokonano poświęcenia nowego, pięknego gmachu parlamentu jugosłowiańskiego, wybudowanego kosztem 62 milionów dinarów. Obrzędu poświęcenia dokonał patriarcha kościoła prawosławnego Warnawa. Gmach parlamentu oddał, w imieniu rządu jugosłowiańskiego, minister robót publicznych dr. Kozulj przewodniczącemu skupštiny Ćirićowi. Mowa, którą przy tej uroczystości wygłosił przewodniczący skupštiny Ćirić nie była pozbawiona akcentów politycznych, zamiennych dla stosunków politycznych w Jugosławii. Z żalem stwierdził on, iż w uroczystości nie biorą udziału przedstawiciele narodu chorwackiego, który pierwszy stworzył myśl o wspólnocie narodu jugosłowiańskiego — jak wiadomo stronnictwo HSS pod przewodnictwem dra Mačka bojkotuje obecną skupštinę — zwracając się do tych nieobecnych posłów „by przybyli tu wszyscy ci, którzy mają zaufanie narodu.”

W nowym gmachu odbyło się pierwsze posiedzenie skupštiny dnia 19 października, mające wyłącznie charakter formalny, a mianowicie zamknięcie sesji parlamentarnej, przy czem równocześnie odczytał minister spraw wewnętrznych dr Korošec reskrypt król. namiestników z dnia 15 października, zwołujący skupštinę na normalną sesję dnia 20 października. Zgodnie z obowiązującymi przepisami na pierwszym posiedzeniu nowej sesji dnia 20 października przystąpiono do wyboru pierwszego przewodniczącego skupštiny na bieżącą sesję. Dotychczasowy przewodniczący Stevan Ćirić otrzymał 193 głosy z 297 ważnie oddanych głosów. Ponieważ p. Ćirić był kandydatem rządowego stronnictwa JRZ okazało się, że sięgo pozycja rządu Stojadinović-Korošec-Spaħo w skupštinie znacznie wzmocniła, tak że rząd obecnie dysponuje dużą większością. Tak samo wybory do komisji parlamentarnych, przeprowadzone dnia 24 października, dały JRZ znaczną większość.

Zmiana układu sił na korzyść stronnictwa rządowego ujawniła się po ferjach parlamentarnych również i w senacie, gdzie poprzednio rząd nie miał większości. „Radni klub” (Klub pracy), do którego należą zwolennicy obecnego rządu, przeprowadził przy wyborze na przewodniczącego senatu swojego kan-

dydata dra Želimira Mažuranića, ze znacznej chorwackiej szlacheckiej rodziny, która Jugosławii dała sławnego poetę i bana chorwackiego Ivana Mažuranića. Z liczby 87 głosujących senatorów oddało swój głos na dra Mažuranića 48, natomiast dotychczasowy przewodniczący senatu dr Ljubomir Tomašić, zwolennik opozycyjnego stronnictwa JNS otrzymał tylko 39 głosów. Jako charakterystyczny objaw należy zanotować, iż razem z senatorami JRZ głosowali też senatorowie z partii HSS.

Przy wyborach gminnych, odbywających się w dalszym ciągu w poszczególnych banowinach, odniósł dotychczas rząd wszędzie poważne sukcesy. Najlepsze rezultaty dała stronnictwa JRZ dała Drawska banowina (Ljubljana) gdzie za JRZ głosowało przeszło 80% wszystkich głosujących. W Vrbaskiej banowinie (Banjaluka) a tak samo w Drinskiej banowinie (Sarajewo) osiągnięto około 70% głosów. W tych dwóch banowinach część gmin z większością chorwacką zdobyli zwolennicy dra Mačka, których się nie zalicza do opozycji, ponieważ przy wyborach gminnych HSS i JRZ się nie zwalczają, a stronnictwo rządowe uznając pewne obszary za domenę wpływów HSS nie wystawia tam wogóle listy swych zwolenników. Jako bardzo podatni fakt należy podkreślić, iż wybory odbyły się w spokoju i bez udziału władz administracyjnych.

W związku z oficjalnym przyjęciem b. premiera Jevtića oraz jego najbliższych zwolenników do jugosłowiańskiego stronnictwa narodowego (JNS) złożył b. premier Uzunović godność honorowego prezesa tego stronnictwa, również kilku senatorów wystąpiło z tego powodu z senackiego klubu JNS. Ta secesja z stronnictwa JNS oznacza dalsze osłabienie partji, która jeszcze dwa lata temu miała w Jugosławii dominujące stanowisko.

Przywódcą ruchu chorwackiego dr Vlatko Maček, po swem wyzdrowieniu, bierze obecnie aktywniejszy udział w polityce. Dnia 9 listopada przyjął książę-regent Paweł w swym zamku „Brdo” w pobliżu Kranja dra Mačka na dłuższej audjencji, podczas której dr Maček podziękował regentowi za jego zainteresowanie się okazane mu w czasie ostatniej

choroby. Książę Paweł zatrzymał dra Maćka po audjencji na śniadaniu. Przywódca chorwacki brał też udział w posiedzeniu byłego stronnictwa samodzielnych demokratów w dniu 18 października, na którym na miejsce zmarłego prezesa tego stronnictwa Svetozara Pribičevića wybrano jego brata Adama Pribičevića. Dotychczas chorwackie stronnictwo chłopskie nie miało swego oficjalnego organu, co częstokroć powodowało, że enuncjacje w niektórych pismach chorwackich, uważano za oświadczenia tej partji. Wobec tego okazała się potrzeba wydania oficjalnego czasopismą HSS, które z dniem 29 października pod nazwą „Seljački Dom” wydaje dr Maček w formie popularnego tygodnika.

W polityce zagranicznej Jugosławji zaznaczyło się w czasie pobytu premiera

i ministra spraw zagranicznych dra Stojadinovića końcem miesiąca października w stolicy Turcji znaczne zbliżenie i zacieśnienie przyjaznych węzłów, łączących Jugosławję z Turcją W Ankarze podpisano nie tylko nową umowę handlową turecko-jugosłowiańską, która zagwarantowała Jugosławji nieograniczony wywóz niektórych towarów do Turcji i kontyngenty dla innych, lecz również przewidziano wolne osiedlanie się obywateli jugosłowiańskich w Turcji. Oprócz tego zawarto umowę o współpracy intelektualnej między obu krajami przez wymianę studentów i zorganizowanie współpracy uniwersytetów. Na uniwersytetach tureckich utworzone zostaną katedry języka serbsko-chorwackiego, a na jugosłowiańskich tureckiego.

Gl.

## KRONIKA

### DOSTOJNY JUBILAT.

Znakomity poeta jug., którego liczne utwory w przekładzie polskim drukował również „Przegląd”, Ante Dukić obchodził 18. X. 70-lecie urodzin. Wybitnemu poecie ślemy serdeczne: ad multos annos!

### WSCHODZĄCA GWIAZDA LITERACKA.

Na parniasie literackim Jugosławji budzi wielkie zainteresowanie młody pisarz jug. Geno Senečić, który obecnie liczy zaledwie 28 lat. W obecnym sezonie teatralnym ukażą się na scenach jug- trzy jego utwory sceniczne, a mianowicie dramat, którego osnową jest poeta chorwacki Matoš p. t. „A. G. M.” w Sarajewie, komedia satyryczna „Ferdynand” w Osjeku i tragi-komedia „Przypadek z ulicy” w Zagrzebiu. Pisarz ten posiada już w dorobku swym zbiór nowel (1931 r.) i powieść satyryczną „Film terażniejszości”. „Ferdynand” jest już tłumaczony na języki czeski, niemiecki i francuski.

### POWODZENIE JUGOŚL. DYRYGENTA W WARSZAWIE.

Znany w świecie muzycznym stolicy Polski, znakomity dyrygent Lovro Matačić dyrygował 16. X. orkiestrą symfoniczną w Warszawie, wyprowadzając pod swą

batutą utwory Mozarta, Beethovena, Góttova i in. Publiczność przyjęła dyrygenta entuzjastycznie.

### INTELEKTUALISTKI JUGO- SŁOWIAŃSKIE.

Z okazji kongresu międzynarodowego Zw. Kobiet, który odbył się z końcem września w Dubrowniku, podczas otwarcia wystawy książek, wygłosiła p. Zorka Kasnar-Karadžić referat na temat Jugosłowianek piszących. Prelegentka przytoczyła szereg interesujących danych:

Pierwszą kobietą, która napisała książkę była Katarzyna Zrinjska. Książka ta, która nosi tytuł „Putni tovarišč” (towarzysz podróży), ukazała się w 1661 roku. Wiek XVI posiada trzy dzieła pióra kobiet, w XVIII w. wyszło z pod pióra kobiet 10 dzieł, w pierwszej połowie XX w. — 48, a w drugiej połowie — 223, wreszcie w 35 latach XX w. cyfra dzieł i publikacyj jugosłowiańskich autorek wynosi imponującą liczbę 1700.

### ZGON WIELKIEGO AKTORA.

21. X. zmarł w Zagrzebiu jeden z czołowych artystów dramatycznych Josip Pavić, urodzony w Travniku 31. XII. 1887 r. J. Pavić słynął szczególnie jako odtwórca ról repertuaru klasycznego Szekspira, Ibsena, Schillera. Jego karjera sceniczna posiada momenty niezwykłe. Jako dziecko był gorliwym bywalcem ze stryjem swoim teatru. Nie omi-

jał żadnej okazji, by uczestniczyć na przedstawieniach wędrownych teatrów, które zjawiały się w jego mieście rodzinnem, aż razu pewnego jako 16-letni chłopiec powędrował = taką trupą teatralną „w świat”. W roku 1906 w miejscowości Drniś ujrzał go na scenie w roli Stefana Milickiego w dramacie St. Przybyszewskiego „Za szczęściem” znany literat chorwacki dr. Marušić, który po przedstawieniu oznajmił dyrektorowi trupy, że chłopcem tym się zaopiekuje, gdyż uważa, iż go za szkoda, by się zmarnował. Odtąd już przez Zagrzeb—Wiedeń (Burgtheater), trafił na wielkie sceny, stając się chlubą jugosłowiańskiego teatru. Josip Pavić miał obok wielkiego talentu jeszcze pewien rys znamienity charakteru: Pieniądze nie trzymały się jego kieszeni. Jako filantrop o gołębiem sercu rozdawał to, co zdobywał swoimi talentem, ubogim.

Dodać należy, że żona jego, Natalja, na wieść o śmierci męża, targnęła się na życie, lecz podobno — jak donosi prasa zagrzebska — uda się lekarzom ją uratować.

#### ODKRYWCA PRACZŁOWIEKA.

Dr. Dragutin Gorjanović-Kramberger, geolog i paleontolog, prof. un. zagrzebskiego, urodzony 28. X. 1856 obchodził w tych dniach 80-lecie urodzin. Znakomity uczony, szczytujący się dorobkiem 150 prac naukowych, jest odkrywcą diluwialnego człowieka w Krapine (Chorwacja).

#### MESTROVIĆ STAWIA POMNIKI W RUMUNJI.

Obok Rodina i Bourdelle'a najznakomitszy rzeźbiarz kontynentu Meštrović przystępuje na zaproszenie rządu rumuńskiego do budowy pomników króla Ferdynanda rumuńskiego, który wykonany będzie z marmuru i brązu, i zmarłego premiera rumuńskiego Bratianu, wykonanego w czarnym granicie.

#### NOWA OPERA SŁOWEŃSKA.

Teatr w Ljublanie wystawił ostatnio nową operę p. t. „Matija Gubec”, której autorem jest słoweński kompozytor Risto Savin. Tło opery stanowi postać Matija Gubeca, chorwackiego włościana, który w 1573 r. stanął na czele powstania przeciw ciemiężcom ludu chorwackiego i słoweńskiego. Opera odznacza się bogactwem melodji opartych na tematach ludowych.

#### PÓLWIECZE PRACY NAUKOWEJ.

Bułgarski przyrodznawca, znany i ceniony na całych Bałkanach dr. Ivan Bureš (ur. 27. XII. 1885 w Sofji) święcił półwiecze swego pracowitego żywota. Ozdobiony jest 13 orderami zagranicznymi i dyplomami świata naukowego — jest dziś dyrektorem naukowych instytucji im. cara Borysa III.

Już w r. 1907 król-car Ferdynand powierzył jego opiece swe bogate zbiory motyli. Z podniety królewskiej w 1905 założył w Sofji królewską stację entomologiczną i zapoczątkował szerokie badania przyrody bałkańskiej. Zgromadził wnet piękne okazy ryb i płazów w oddziałach muzeum carskiego: ichtjologicznym i herpetologicznym. Założył też bogaty herbarz z najciekawszych roślin Bałkanu.

Jemu zawdzięczają swe powstanie i organizację trzy Towarzystwa naukowe w Sofji: entomologiczne, botaniczne i geologiczne. On też od początku redaguje „Izvēstije” (Wiadomości) naukowe wszystkich tych instytucji.

W szczególnie zażytych stosunkach zostaje z nauką czeską. Cztery czeskie wyprawy bałkańskie korzystały z jego pomocy, czeskie Muzeum Narodowe zawdzięcza mu pokaźną część swych zbiorów (n. p. Coleoptera). Był przyjacielem serdecznym zmarłego czeskiego entomologa Rambouska. mg.

#### JUGOSŁOWIAŃSKI DZIEŃ MORZA.

31. X. obchodziła Jugosławia swoje Święto Morza. Uroczystość ta obchodzona corocznie pod egidą Jadranskiej Straży otrzymuje w całym kraju oblicze solenne jako dokument nierozzerwalności Jadranu z państwem. W dniu tym załoga monitora rzecznego „Sava” wyładowała o godz. 10 przy starym moście w Zemuniu beogradzkim i udała się z orkiestrą marynarską na czele do pałacu królewskiego, gdzie zaciągnęła warty honorowe.

#### NOWE ORGANY W KATEDRZE W DJAKOVO.

Sławna katedra w Djakovo otrzymała nowe organy imponujących rozmiarów. Dawne organy, które spłonęły w roku 1933, zastąpione zostały nowymi o 5036 piszczałkach i 74 rejestrach.

#### ZERWANIE Z TRADYCYJĄ.

Sarajewscy mohametanie zerwali z dotychczasową tradycją pogrzebową, w

myśl której chowano nieboszczyków, niosąc ich do grobu. Obecnie zainstalowano karawan, na którym będą nieboszczycy przewożeni tak jak to czynią wyznania chrześcijańskie.

## JUGOSŁOWIAŃSKI MOLIÈRE -- BR. NUŠIĆ.

Liczący obecnie 73 lata znakomity komedjopisarz Bronislav Nušić, wystąpił na scenie zagrzebskiej z nową komedią noszącą tytuł „Dr.". Utwór ten skrzępi się dowcipem, sytuacjami komicznymi, ożywiony błyskotliwymi dialogami, znalazł powszechne uznanie wśród publiczności i krytyki i ma zapewnione powodzenie na scenach jugosłowiańskich.

## Sprawy gospodarcze

### DEWALUACJA LIRA WŁOSKIEGO OŻYWIŁA EKSPORT JUG.

W związku z dewaluacją lira włoskiego został ostatnimi zarządzeniami rządu włoskiego zwiększony kontyngent importowy z Jugosławji o 45% tak, że za 6 miesięcy b. r. wynosił on 90,6 milj. lirów.

### TYTOŃ HERCEGOWIŃSKI.

Z Dubrownika donosi prasa jugosłowiańska, że większe ilości tytoniu hercegowińskiego nadeszły do Dubrownika, skąd odchodzą drogą wodną do Francji, Niemiec i Polski.

### JUG. MOTORYZACJA.

W najbliższym czasie powstaną w okolicach Beogradu dwie fabryki samochodów. Jedna produkować ma wozy ciężarowe, a druga osobowe. Produkcja objęta będą również motory własnej konstrukcji.

## Turystyka

### NOWOCZESNY HOTEL NAD OHRIDZKIEM JEZIOREM.

Ohridzkie Jezioro (południowa Serbia), położone niezwykle malowniczo, które dzięki warunkom klimatycznym zyskuje na popularności, ściąga coraz większe zastępy turystów. Istniejące tam 3 hotele „Srpski Kralj”, „Turist” i „Velika Srbija” nie mogą zaspokoić licznych rzesz turystów. Ostatnio powstaje nowy hotel nowoczesnie urządzonej na 60 osób pod nazwą „Bellevue”.

### PROPAGANDA TURYSTYCZNA.

W związku z pobytem króla Edwarda VIII w Jugosławji, zainteresowanie świata anglo-saskiego wybrzeżem jugosłowiańskim wzrasta niepomierne. Biuro podróży „Putnik” idąc śladem tych zainteresowań wydało artystyczny prospekt w języku angielskim obejmujący na 80 stronicach 118 artystycznych reprodukcji wybrzeża i osobliwości panoramowych.

### NOWY HOTEL W SPLICIE.

Na wiosnę rozpocznie się budowa wielkiego hotelu w Splicie. Hotel stanie tuż nad morzem a część budowli wznosić się będzie nad morzem. Budowę hotelu finansuje kapitał szwajcarski. Koszta budowy ustalone zostały na 25 milj. din.

## Bibliografia

### „JUGOSŁAWJA W OBRAZACH”.

Prof. Tomislav Krizman z Zagrzebia, znakomity rysownik - artysta, wyda wkrótce wspaniałe album „Jugosławja w obrazach”. Dzieło to obejmie bogatą kolekcję motywów, charakterystycznych pejzażów, dotychczas nieznanych, typy ludności i osobliwości architektury i stanowić będzie cenny zbiór piękna ziem jugosłowiańskich.

### „ORJENT NA ZACHODZIE”.

W dziale twórczości naukowej jugosłowiańskich muzułmanów należy zanotować ciekawą pracę Mustafi Mula-tića o współczesnym, kulturalnym i socjalnym zagadnieniu muzułmanów. Książka ta nosi tytuł „Orjent na zapadu” (Orjent na zachodzie) i objemie 470 str. druku. Autor traktuje w niej obszernie i wnikliwie z dużą dozą obiektywizmu problemy muzułmańskie Bośni i Hercegowiny, przyczem odważnie atakuje konserwatyzm muzułmański, usiłując dowieść, że jest on wpływem błędnej interpretacji koranu i prorokując swoim współwyznawcom, że trwanie w tym konserwatyzmie grozi im zagładą i że jeśli jugosłowiański muzułmanizm chce się odradzać, to musi odświeżać się i wyćobywać na światło dzienne twórczą siłę, a nie trwać z uporem w dawnych zwyczajach. Praca ta jako światoburczą wywołała w sferach jugosłowiańskich muzułmanów energiczne sprzeciwy i ostre ataki.



# Z ruchu Stow. pol.-jug.

## Z WARSZAWY

### CENNE DOWODY WSPÓLPRACY POL.-JUG.

Autorka książki „Uroda Jugosławji” p. Halina Siennicka, która odwiedziła Beograd w charakterze gen. sekretarki Polsko-Jugosłowiańskiej Ligi w Warszawie i prezeski polskiej sekcji Zw. Kobiet Słowiańskich, wygłosiła odczyt p. t. „Polska kobieta w sztuce”. Odczyt odbył się pod protektoratem Polsko-Jugosłowiańskiej Ligi w Beogradzie i Koła Serbskich Sióstr w wielkiej sali Domu Serbskich Sióstr.

Odczyt ten wygłosiła p. Siennicka również w Sušaku w po brzegi zapełnionej sali. Tak temat jak i forma wygłoszenia odczytu znalazły ogólny pokłask. Prelegentkę obdarzono wspaniałym bukietem z biało-czerwonych róż.

Podczas pobytu w Beogradzie przyjęła królowa Marja p. Siennicka, która Dostojnej Pani wręczyła luksusowy egzemplarz swej pracy, dzieła, które ukazało się jako IX tom „Biblioteki Jugosłowiańskiej”.

## Z BEOGRADU

### Z DZIAŁALNOŚCI LIGI POL.-JUG.

Wiadomość o śmierci majora dypl. Jana Grudnia, attaché wojskowego w Beogradzie i wieloletniego członka Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej, który zmarł w Warszawie, wywarła głębokie wrażenie wśród beogradzkich sfer towarzyskich, w których s. p. major Grudzień zażywał szczerej sympatii.

Ś. p. major Grudzień był wielkim przyjacielem narodu jugosłowiańskiego. Przez kilka pierwszych miesięcy b. r. leczył się on w jednym z najlepszych sanatorjów dla płucno-chorych w Słowenji, a następnie w Polsce, jednak ciężka choroba i rezultaty wojny, w której był drukrotnie ranny, wyczerpały jego organizm. Na wieść o jego śmierci przedstawiciele Centralnego Zarządu Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej w Jugosławji, w składzie p. p. inż. B. Djuričića, b. wiceministra, dr. M. Marinovića, prof. unw., i Baz. Gluzdowskiego, redaktora, złożyli głębokie współczucie Ligi posłowi R. P. w Beogradzie p. Dębickiemu. W nabożeństwie żałobnym, które odbyło się 10. X. w głównym kościele katolickim w Beogradzie, uczestniczyli przedstawiciele Ministerstwa spraw zagranicznych, gene-

rałowie, wyżsi oficerowie, członkowie sfer dyplomatycznych, członkowie Ligi i liczni przedstawiciele kolonji polskiej.

W ostatnich miesiącach przejechało przez Beograd kilka grup studentów z Polski, którzy pod kierownictwem swoich profesorów odwiedzili Jugosławję. Pomocy udzielały im Koła Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej na prowincji i Centralny Zarząd Ligi w Beogradzie.

Jugosławję odwiedziła delegacja polskich spółdzielców w składzie p. Inż. Jerzego Zalewskiego, naczelnika Ministerstwa Rolnictwa, członka zarządu Związku spółdzielni gospodarczych, pani Barbary Poniatowskiej, córki Ministra Poniatowskiego, pani Inż. Haliny Poniatowskiej, inspektora, p. dr. Marji Wojtysiak, profesorki Wyższej Szkoły Rolniczej, p. dr. Antoniego Wojtysiaka, dyrektora Centralnego Zarządu organizacji gospodarczych i głównego redaktora „Ekonomji ludowej” i „Szkoły gospodarczej”, p. Kazimierza Wyszomirskiego, inspektora centralnego zarządu organizacji gospodarczych i ich kół, p. Inż. Ignacego Solarza, prezesa zarządu spółdzielni zdrowia i dyrektora Uniwersytetu ludowego, p. Antoniego Dziechanowskiego, delegata spółdzielni gospodarczych i p. Wiktora Zdunka, prezesa spółdzielni kredytowych.

Przedstawiciele spółdzielni polskich badali pracę na polu spółdzielczym w Jugosławji a specjalnie kwestję wiejskich spółdzielni zdrowia, nad czem bardzo dużo pracuje się z powodzeniem w Jugosławji. Goście z Polski cały czas znajdowali się w towarzystwie spółdzielców jugosłowiańskich i przedstawicieli Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej w Jugosławji. Na bankiecie dla nich wydanym, serdecznie witano Polaków w imieniu spółdzielców jugosłowiańskich i Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej. Między innymi na bankiecie byli obecni pp. V. Djordjević, minister bez teki, Novaković, wiceminister rolnictwa, prezes bułgarskich związków spółdzielczych prof. D. Divov, który w tym czasie gościł w Beogradzie.

Ministerstwo oświaty w Warszawie przesłało za pośrednictwem poselstwa R. P. w Beogradzie podjękowanie Centralnemu Zarządowi Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej w Jugosławji i p. p. prof. Inż. Nešićowi, prezesowi Ligi, Baz. Gluz-

dovskiemu, generalnemu sekretarzowi Ligi i B. Stanišićowi, sekret. Ligi za pomoc w organizacji podróży po Jugosławii i pobytu w Beogradzie wielkiej reprezentacyjnej grupy polskich uczenic i uczniów pod kierownictwem p. V. Frančića, dyrektora gimnazjum w Katowicach, którzy bawili w czerwcu w Jugosławii.

Bawiącą końcem października w Jugosławii p. H. Siennicką powitał i podejmował w salonach Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej w obecności licznie zebranych członków prezes Głównego Zarządu Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej w Jugosławii p. Inz. Milan Nešić, prof. Uniw., Kolo Srpskih Sestara na czele ze swoją prezeską panną Mirką Grujić, damą dworu, urządziło na cześć gościa przyjęcie.

Główny Zarząd Ligi Polsko-Jugosłowiańskiej w Jugosławii urządził 11 listopada w apartamentach ligowych w Beogradzie uroczystą akademię z okazji święta Niepodległości Polski. Uroczystość zagał prof. M. Nešić mówiąc o znaczeniu 11 listopada, następnie przemówienie wygłosił poseł Rzpłtej Polskiej w Beogradzie Roman Dębicki, a Dr. V. Čubrilović, profesor historii dyplomatycznej na Uniwersytecie w Beogradzie wygłosił odczyt. Orkiestra Gwardji Królewskiej odegrała przed początkiem akademii hymny Polski i Jugosłowiański, a po przemówieniach i odczycie Mazura z opery „Halka” i „Mazurkę” Winiawskiego. W akademii uczestniczyli: jako reprezentant Króla Piotra II ppułk. Cesaric, marszałek Parlamentu Dr. S. Cirić, przedstawiciele Ministerstwa spraw zagranicznych i in. instytucji, oraz delegaci Ligi Jugosłowiańsko-Czechosłowackiej, Ligi Jugosłowiańsko-Bułgarskiej, rada Poselstwa czechosłowackiego p. P. Fisza, guwerner banku Narodowego Dr. M. Radosavljević oraz wielu innych członków i przyjaciół Ligi i innych narodowych i humanitarnych organizacji. Po akademii w apartamentach ligowych odbyło się towarzyskie zebranie.

B. G.

## Z POZNANIA

### XXIII WIECZÓR WOKALNO-MUZYCZNY Z GOŚCINNYM WYSTĘPEM P. LUDMIŁY SLATIN.

W szeregu comiesięcznych koncertów, organizowanych przez pozn. Stow. pol.-jug., XXIII koncert wokally-muzycz-

ny był wydarzeniem kulturalno-artystycznym niezwykle znaczenia. Sala św. Marcina, która ostatnio jest estradą koncertów pozn. Stow., zapełniła się po brzegi, co w dzisiejszych warunkach słabych naogół frekwencji koncertowych jest zjawiskiem rzadkiem. Przybycie znakomitej mezzosopranistki beogradzkiej p. Ludmiły Slatin zelektryzowało melomanów Poznania.

W pierwszej części programu artystka odśpiewała utwory programowe o zabarwieniu nastrojowym, St. Hristića, pełną wyrazu „Elegję”, Konjovića piękną „Chanson” z akompanjamentem, świetnie ilustrującym treść tekstu oraz P. Kristica „Nimfę” (kilkakrotnie wykonywaną w poprzednich koncertach).

W drugiej części programu usłyszeliśmy parę piosenek ludowych, w opracowaniu artystycznym J. Gotovca i Fr. Shotka, którego „Żona męża za bucu prodala” (żona męża za dynię sprzedała), odśpiewała p. Slatin bardzo charakterystycznie i z dużym temperamentem. Na bis, uroczy gość przygotował sympatynom jugosłowiańskiej muzyki miłą niespodziankę, odśpiewując szereg pieśni w języku polskim, między innymi „Barcarolle” — Galla „Ach zejź do gondoli”.

Szczerze okiaski oraz kosze kwiatów były widomymi oznakami sympatji i uznania.

Współdział w koncercie przyjęli nasi znani i cenieni artyści p. Marja Szrajberówna — skrzypaczka i p. Aleksander Karpacki — artysta opery poznańskiej.

W interpretacji p. M. Szrajberówny, pod względem muzycznym stojącej na wysokim poziomie, usłyszeliśmy kompozycję V. Ružića „Serenadę” i Fr. Kuhač-Krežmy „Bosanski guslar”, (bośniackiego dudziarza), utwór świetnie imitujący grę na dudach. Możliwości i opanowanie techniczne ujawniła skrzypaczka w „Caprice a mok” — Wieniawskiego i w „Pszczółce” — Schuberta.

P. Aleksander Karpacki, którego głos dobrze jest znany naszej publiczności, okazał się świetnym interpretatorem kompozycji jugosłowiańskich, odśpiewując w tłumaczeniu polskim szereg pieśni.

Usłyszeliśmy utwór Baranovića „Umarły leśniczy”, w tempie i charakterze marsza żałobnego i bardzo piękną pieśń młynarza J. Gotovca, z jego opery ko-

micznej „Ero iz onog svijeta”, utwór nie pozbawiony pierwiastka dramatycznego, z doskonale uchwyconym akompanjamentem, naśladowującym turkot młyna. Poza to odśpiewał nasz doskonały śpiewak arję Igora z opery Borodina „Kniaź Igor” oraz Poradowskiego — „Koń Światowida” — solo barytonowe z poematu na chór i orkiestrę, po raz pierwszy wykonane na estradzie. Utwór ten, nastrożający duże trudności, należy do typu kompozycyj modernistycznych, pisanych atonalnie. Na bis odśpiewał p. Karpacki ulubioną pieśń o charakterze tanga „Daleko m'e moj Split” — Tijardovića i „Hiszpańską Serenadę”.

Specjalne słowa uznania należą się akompanjatorowi p. prof. Sauerowi za sprawny akompanjament od pierwszego do ostatniego numeru programu.

**Bożena Czyżykowska.**

### ODZNACZENIE

Długoletni skarbnik i jeden z założycieli pozn. Stow. nac. Leon Przybylski w dniu Święta Niepodległości odznaczony został „Srebrnym Krzyżem Zasługi” za usługi położone na polu pracy zawodowej i społecznej.

## KOMUNIKATY

**FOTOGRAFJE** z ostatniego wieczoru tanecznego, które wypadły bardzo dobrze, są do nabycia w sekretarjacie w cenie 1,— zł.

**WIECZÓR SYLWESTROWY** w Białej Sali hotelu „Bazar” urządza Stow. dla swych członków i proszonych gości. Szczegóły w zaproszeniach.

**ZEBRANIA TOWARZYSKIE** (popołudniówki) odbywają się w lokalach klubowych co niedzielę w godz. od 17 do 21-ej. Wstęp za legitymacjami członkowskimi.

**ZNIŻKI TEATRALNE.** Staraniem Zarządu uzyskano dla członków Stowarzyszenia знижки do teatrów Polskiego, Wielkiego i Nowego. Stosowne kupony na wszystkie przedstawienia wydaje sekretarjat w godzinach urzędowych.

**ZNIŻKI DO KIN.** Sezonowe, legitymacje знижkowe do kin „Apollo” i „Metropolis”, są do nabycia w sekretarjacie Stowarzyszenia.

**LISTA NOWYCH CZŁONKÓW.** Następujące osoby zgłosiły swój akces do Stowarzyszenia:

Galińska Irena, studentka,  
Jankowski Bolesław, kupiec,  
Kosmolówna Agata, urzędniczka,  
Maciejewska Marja, studentka,  
Poleska Wanda, studentka,  
Miller Leon, em. kierownik szkoły,  
Nałęcz-Russyan Stefania, właśc.  
nieruch.

Trzebińska Janina, właścicielka  
ziemska,

Unruh Marja, nauczycielka,  
Wrześniński Antoni, kupiec.

---

---

### JAKIE POWINNY BYĆ PODARKI GWIAZDKOWE?

Do licznych przedświątecznych obowiązków Pani domu należy zakupywanie podarków gwiazdkowych. Do niej zwracają się często po radę domownicy i jej to subtelna intuicja oraz zmysł praktyczny powinny decydować o wyborze podarku. Wybór nie jest łatwy bo dużą rolę grają nie tylko względy budżetowe, ale upodobania, potrzeby i wiek osoby, którą mamy zamiar obdarować.

A przecież zawsze chodzi o właściwy efekt podarunku, — o wywołanie radości. Tej radości, którą przesiąknięta jest cała atmosfera Bożego Narodzenia — najpiękniejszego ze wszystkich świąt chrześcijańskich. I dlatego do obowiązków, które pani domu podejmuje na święta, dodać trzeba jeszcze jeden: troskę o piękny, estetyczny wygląd ofiarowanych podarków. Efektownym i praktycznym podarkiem będzie materiał na ładny szlafroczek lub pyjamę, praktyczną sukienkę wełnianą, elegancką suknię jedwabną lub też kolorowe delikatne i trwałe tkaniny białe jak toile de soie, opale, nansuki i batysty, piękne narzuty i nakrycia stołowe. Wszystkie wymienione tkaniny zakupią Szanowne Panie najkorzystniej w Firmie

**REPREZENTACYJNY DOM MODY  
W. i S. Schubert**

Poznań, Stary Rynek 86  
i Bazar Aleje Marcinkowskiego 10.

P. S. Firma zwraca szczególną uwagę na oryginalne i estetyczne opakowanie podarków.

---

---

# Stowarzyszenie Polsko-Jugosłowiańskie w Poznaniu

urządza

w poniedziałek, dnia 30 listopada 1936 r. w Białej Sali hotelu Bazar

pod protektoratem FWP. Provlava Grisogono

Ministra Pełnomocnego i Posta Nadzwyczajnego Królestwa Jugosławji

## Uroczystą Akademię Jugosłowiańską

ku uroczeniu Święta Zjednoczenia Jugosławji,

na którą ma zaszczyt FWP. zaprosić.

Początek o godz. 20. — Stroje wizytowe. — Zakończenie o godz. 21.

Wstęp bezpłatny.

Pierwsze dwa rzędy krzeseł przeznaczone są dla przedstawicieli władz, wojskowości,  
urzędów i instytucyj.

### PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

1. „Hejnał triumfalny“ — wykona na fanfarach orkiestra 57 p. p. pod batutą kapelmistrza por. Szatkowskiego
  2. Przemówienie Prezesa Stow. Pol. Jug. WP. Dr. J. Woźniaka
  3. Hymn jugosłowiański — odegra orkiestra 57 p. p.
  4. Recytacje fragmentów poezji jugosłowiańskiej:
    - a) Dukić: „Chram“
    - b) Horambašić: „Moje serce“
    - c) Stefanović: „Pieśń cesarów“
  5.
    - a) Petar Konjović: „Pod pendžeri“
    - b) „ „ „Aman djevojko“
    - c) St. Moniuszko: „Krakowiak“
- Akompanjament WP. Prof. M. Sauera. — Fortepian Fy Sommerfeld, Poznań
6.
    - a) J. Slavenski: „Jugoslavenska suita“  
op. 2
    - b) Konjović-Stančić: „Igra“
    - c) I. Paderewski: „Nokturn B-dur“  
„Krakowiak fantastyczny“
  7. Przemówienie Konsula Królestwa Jugosławji WP. Dyr. M. Scheffsa
  8. Hymn polski — odegra orkiestra 57 p. p.

# Bufet Klubowy

Stowarzyszenia Polsko - Jugosłowiańskiego  
w Poznaniu, ul. 3. Maja nr. 3

stale zaopatrzone w napoje  
WINA, KONIAKI,  
LIKIERY I PIWA

Obiady - Bufet zimny - Ceny bardzo niskie

Kierownik bufetu JÓZEF WIATR

Popierając

## Przegląd Polsko - Jugosłowiański

— którego abonament roczny kosztuje zaledwie 3 zł —  
wzносimy wspaniały gmach

## wszecysłowiańskiego porozumienia

☛ Dla ogłoszeń korzystny organ reklamy, gdyż ma on zasięg  
na całą Polskę i Jugosławię ☛

**Komu** pobyt w Jugosławji ma dać pełnię zadowolenia —

**Kto** pragnie na południu u naszych pobratymców czuć  
się jak u siebie —

**Kto** poznać chce piękno przyrody, architektury i poro-  
zumiewać się swobodnie —

**Ten** powinien zaopatrzyć się na drogę w

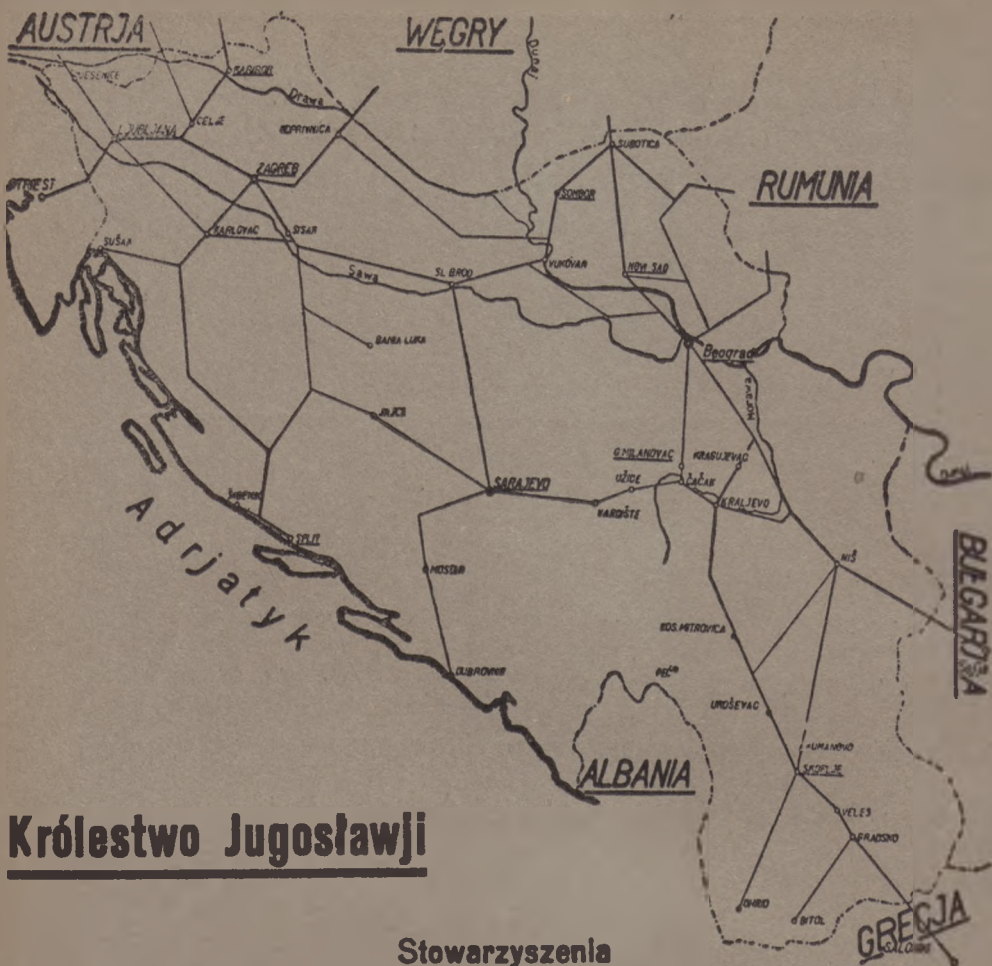
samouczek serbo-chorwacki

## „Polak w Jugosławji“

który jest do nabycia we  
wszystkich większych księgarniach polskich  
oraz w

Stowarzyszeniu Polsko - Jugosłowiańskim  
w Poznaniu, ul. 3. Maja 3

Cena 80 gr



# Królestwo Jugosławji

## Stowarzyszenia polsko-jugosłowiańskie na terenie Jugosławji

BEOGRAD	— Poljsko-Jugoslawenska Liga, Kraljev Trg 5. Preraz Milan Nešić, Prof. Uniwersytetu, Sekretarz Generalny, Redaktor B. Gluzdovski.
GORNJI MILANOVAC	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Dr. Stefanović.
LJUBLJANA	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Prof. Molé Narodni Muzej.
MARIBOR	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Dr. Cinek. Realka.
NOVI SAD	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Prof. Maksimović. Realka.
SARAJEVO	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Nadodvetnik Dr. Čurčić. Državno Nadodvetništvo.
SKOPLJE	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Dr. Br. Vojnović, Narodno Pozorište.
SMEDEREVO	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Senator Ljubomir Vidaković.
SOMBOR	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Potpresednik Skupštiny, Dr. Kosta Popović.
SPLIT	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige Sekretarz Marceli Zuppa, Balkanska 19.
ZAGREB	Kolo Poljsko-Jugoslawenske Lige dr. Adolf baron Cuvaj.